



fr Support métallique de pose au sol

de Designsocket

en Metal floor-mounting frame

nl Metalen vloermontagebeugel

it Telaio di montaggio a pavimento in metallo

es Soporte de montaje en suelo metálico

pl Metalowy wspornik do montażu na podłodze

pt Suporte de montagem no chão de metal

cs Kovová podlahová montážní konzola

ro Consolă din metal pentru montare pe podea

bg Метална скоба за монтиране към земята

sl Kovinski nosilec za talno namestitev

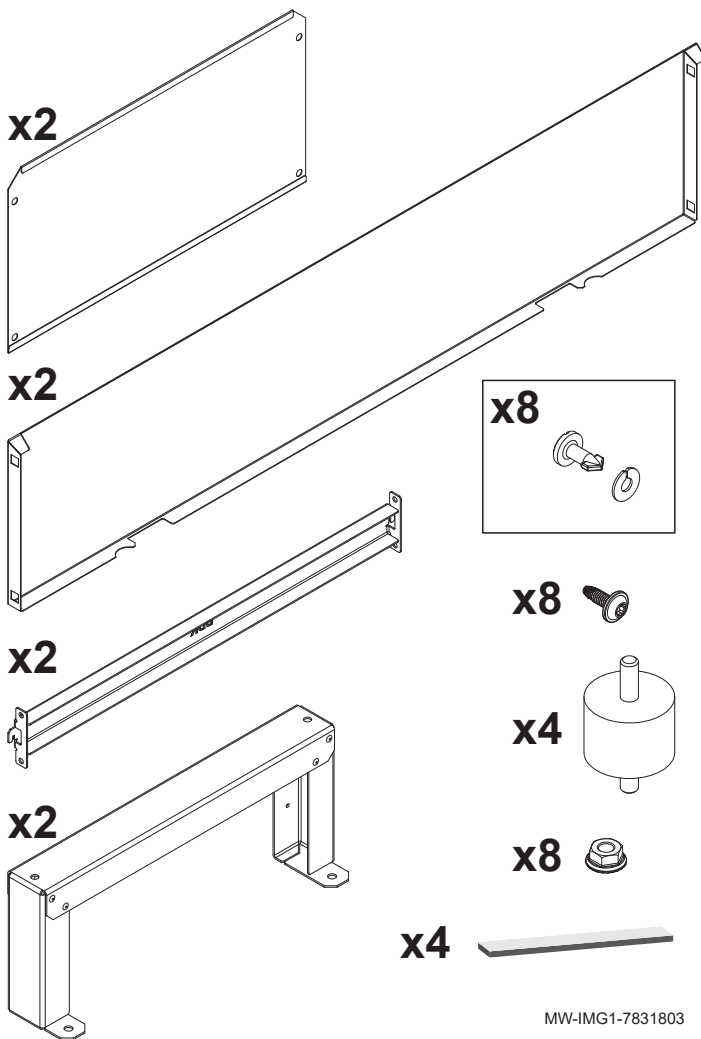
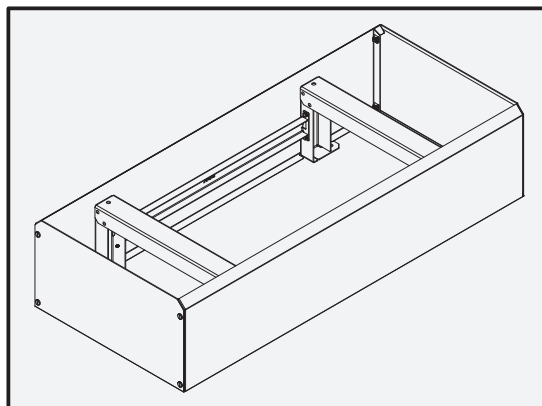
el Μεταλλικό επιδαπέδιο στήριγμα

fi Metallinen lattia-asennuskehikko

et Metallist põrandakinnituskamber

lt Metalinis grindų montavimo rėmas

lv Metāla grīdas stiprinājuma kronšteins



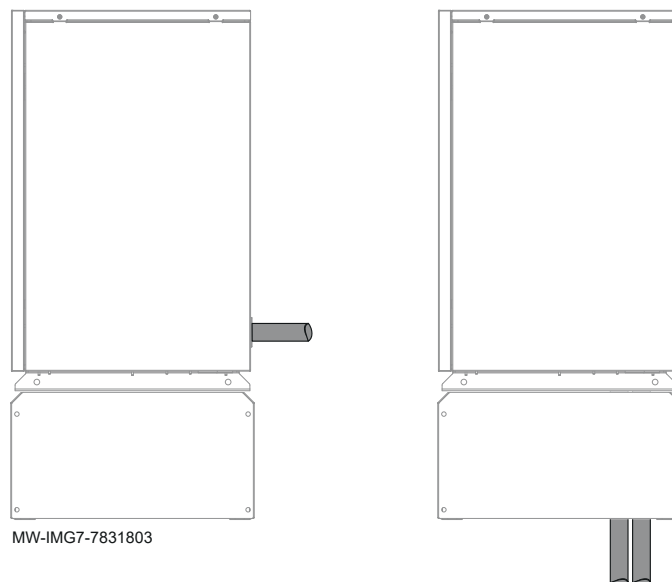
MW-IMG1-7831803

hu Fém konzol talajra szereléshez

da Gulvmonteringsbeslag i metal

ru Металлический напольный кронштейн

sk Kovový montážny držiak na podlahu



fr Le support métallique de pose au sol permet le raccordement du groupe extérieur par l'arrière ou par le bas. Les instructions qui suivent détaillent la mise en place pour un raccordement par le bas.

de Der Designsockel ist so konzipiert, dass die Außeneinheit über die Rückseite oder die Unterseite angeschlossen werden kann. Die folgenden Anweisungen beschreiben den Aufbau für den Anschluss von unten.

en The metal floor-mounting frame is designed to connect the outdoor unit via the back or the underneath. The following instructions detail the set-up for connection from underneath.

nl Het metalen vloermontageframe is bedoeld om de buitenunit via de achterkant of de onderkant aan te sluiten. De volgende instructies beschrijven de opstelling voor aansluiting via de onderkant.

it Il telaio metallico per fissaggio a terra è progettato per collegare l'unità esterna tramite il retro o la parte inferiore. Le seguenti istruzioni illustrano la configurazione per il collegamento dalla parte inferiore.

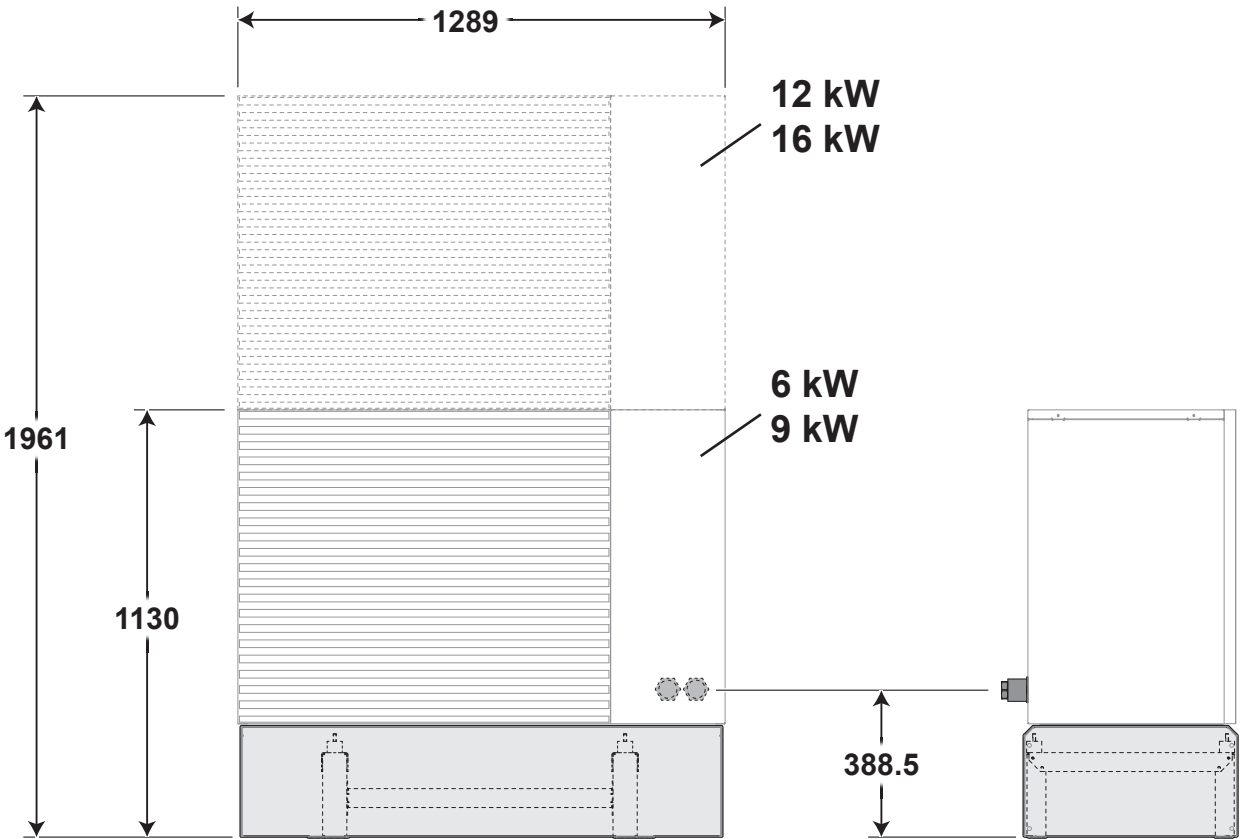
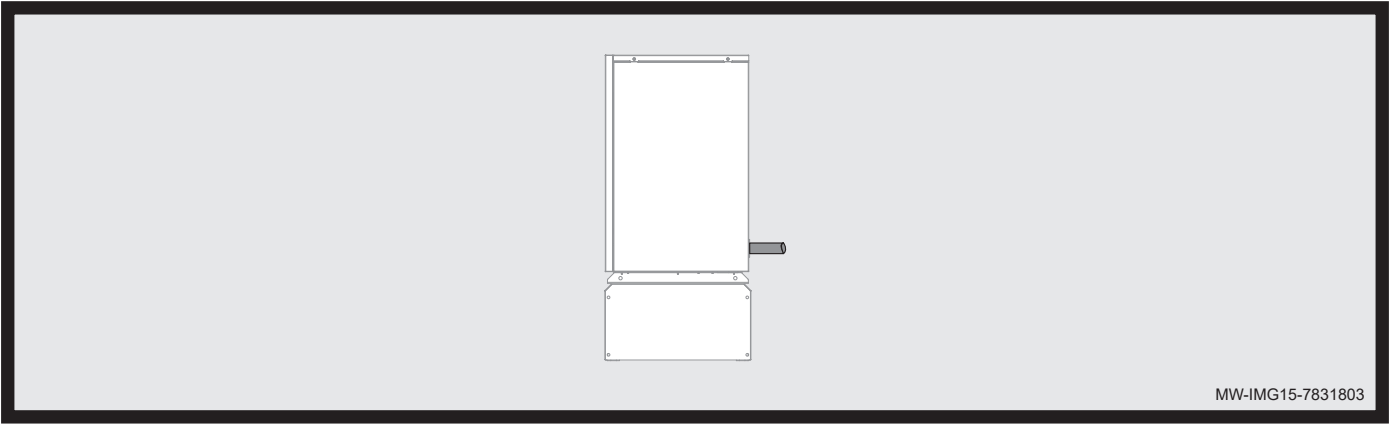
es La estructura metálica de montaje en suelo está diseñada para conectar la unidad exterior por la parte posterior o inferior. Las siguientes instrucciones detallan la configuración para la conexión desde abajo.

pl Metalowa rama do montażu podłogowego jest przeznaczona do podłączenia zespołu zewnętrznego od tyłu lub od spodu. Poniższe instrukcje szczegółowo opisują konfigurację podłączenia od spodu.

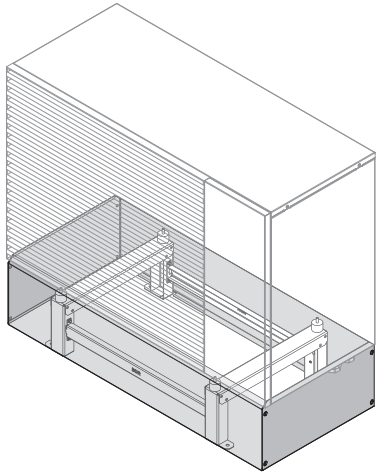
pt A estrutura metálica de montagem no chão foi concebida para ligar a unidade exterior pela parte de trás ou de baixo. As instruções seguintes pormenorizam a configuração para ligação pela parte de baixo.

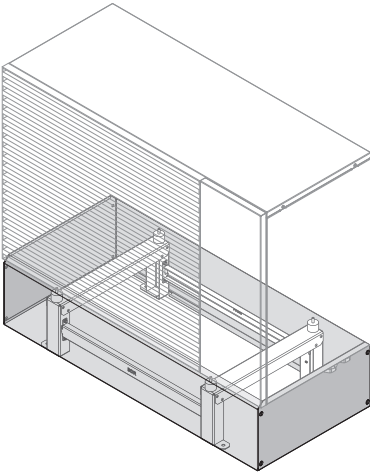
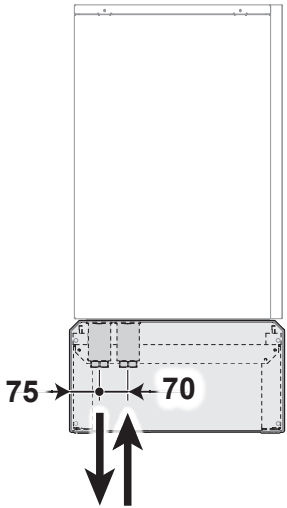
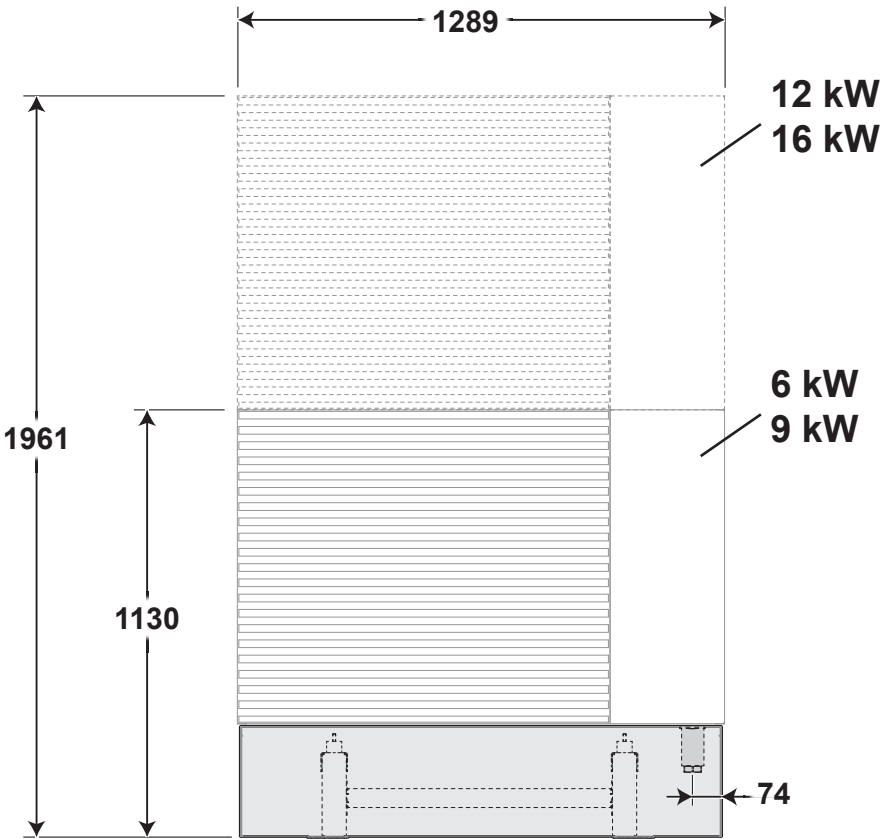
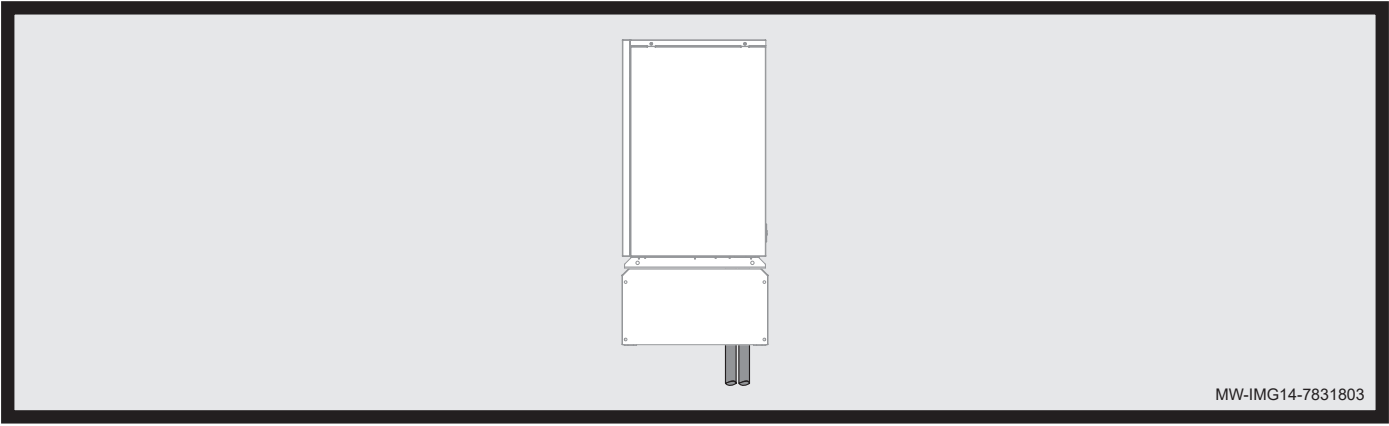
cs Kovový podlahový montážní rám je určen k připojení venkovní jednotky zadní stranou nebo zdola. Následující pokyny podrobně popisují nastavení pro připojení zdola.

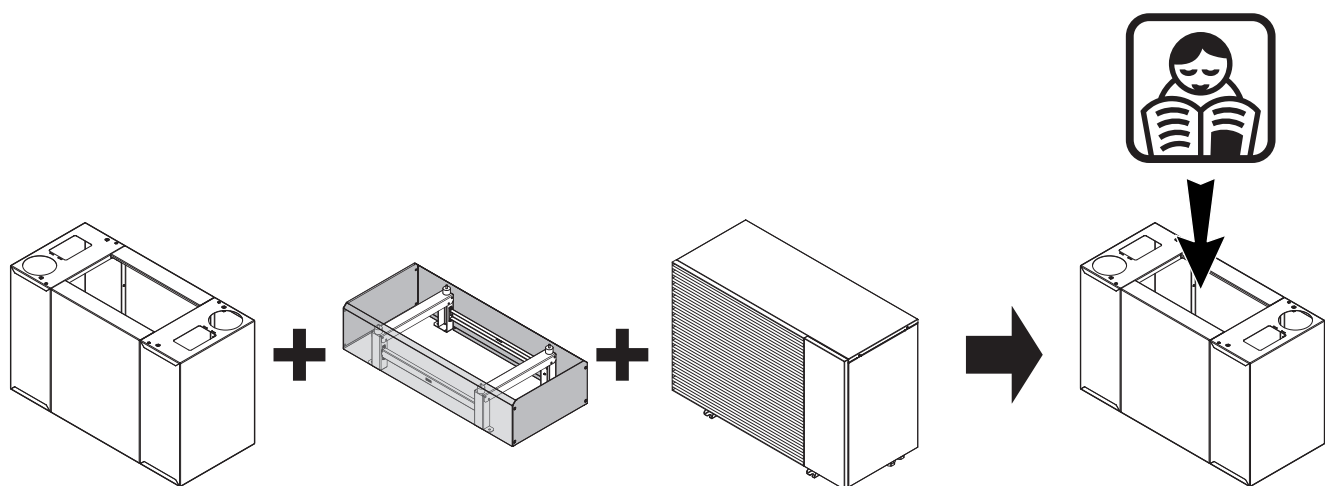
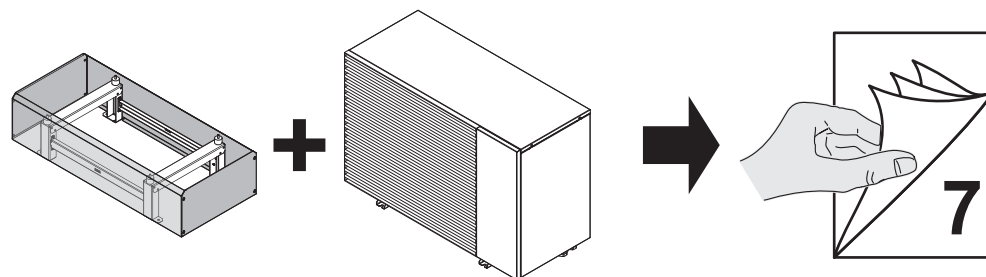
- ro** Cadrul metalic pentru montare pe pardoseală este proiectat pentru a fi conectat la unitatea exterioară prin partea posterioară sau inferioară. Următoarele instrucțiuni prezintă detaliat configurația pentru conectarea din partea inferioară.
- bg** Металната рамка за подов монтаж е предназначена за свързване на външното тяло през задната или долната част. В настоящите инструкции са описани подробно настройките за свързване през долната част.
- sl** Kovinsko podnožje za talno namestitev je zasnovano tako, da je zunanjo enoto mogoče priključiti z zadnje ali s spodnje strani. V teh navodilih je podrobno opisana namestitev s priključitvijo s spodnje strani.
- el** Το μεταλλικό επιδαπέδιο πλαίσιο έχει σχεδιαστεί να συνδέει την εξωτερική μονάδα από την πίσω ή την κάτω πλευρά. Οι παρακάτω οδηγίες περιγράφουν λεπτομερώς την εγκατάσταση για σύνδεση από την κάτω πλευρά.
- fi** Metallinen lattia-asennuskehikko on suunniteltu liittämään ulkoyksikkö takaosan tai alaosan kautta. Seuraavissa ohjeissa kerrotaan yksityiskohtaisesti liittäminen asetuksella alhaalta.
- et** Metallist põrandale kinnitamise raam on ette nähtud välisseadme ühendamiseks tagakülje või allserva kaudu. Järgnevatel juhul kirjeldatakse ühenduse seadistamist altpoolt.
- lt** Metalinis grindų montavimo rėmas, skirtas lauko įrenginiui prijungti per galinę arba apatinę dalį. Toliau pateikiamuose nurodymuose išsamiai aprašyta prijungimo iš apačios sąranka.
- lv** Metāla grīdas stiprinājuma rāmi ir paredzēts savienot ar āra bloku pa aizmuguri vai apakšu. Turpmākajās instrukcijās ir aprakstīta sagatavošanās savienošanai no apakšas.
- hu** A talajra szerelhető fémkeret a kültéri egységhez hátulról vagy alulról csatlakozik. A következő utasítások részletesen ismertetik az alulról történő csatlakozás beállítását.
- da** Den gulvmonterede ramme i metal er designet til at tilslutte udedelen fra bagsiden eller undersiden. Følgende instruktioner angiver opsætning af tilslutning fra undersiden.
- ru** Металлическая рама для напольной установки предназначена для подключения наружного блока сзади или снизу. В следующих инструкциях подробно описан порядок подключения снизу.
- sk** Kovová montážna podlahová konštrukcia je určená na pripojenie vonkajšej jednotky cez zadnú alebo spodnú stranu. Nasledujúce pokyny podrobne opisujú vytvorenie pripojenia zospodu.



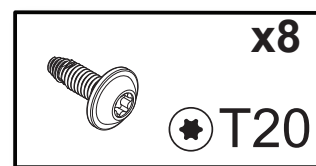
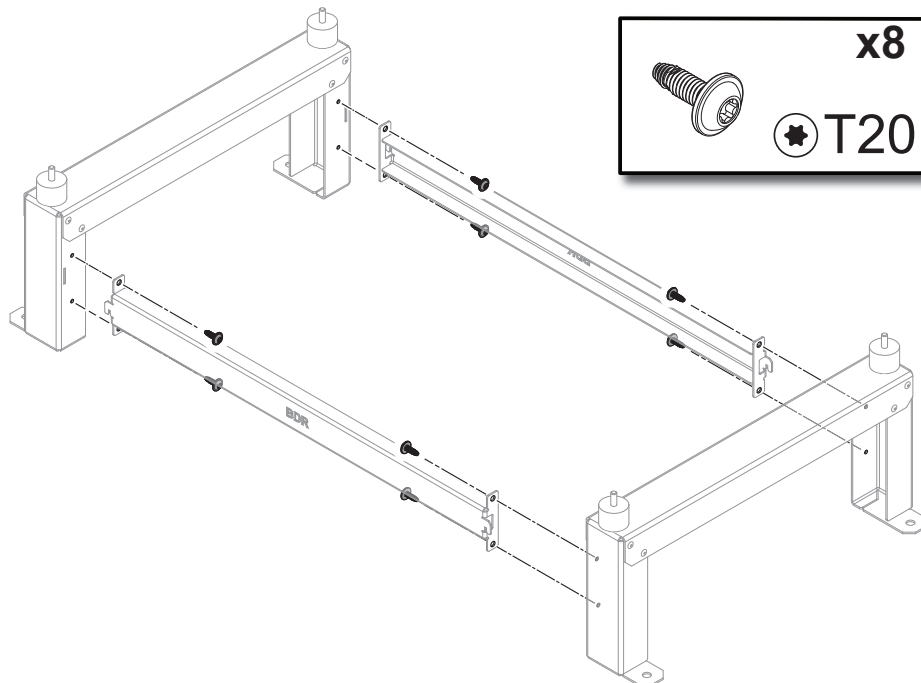
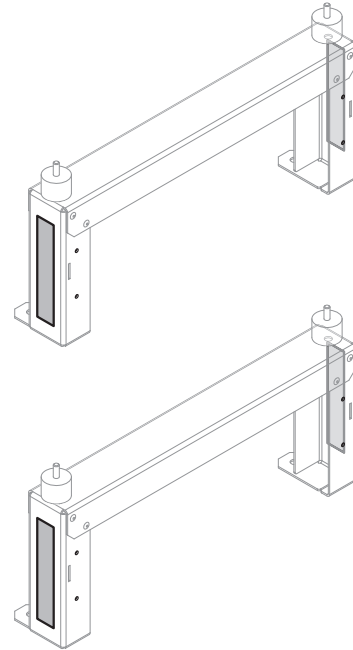
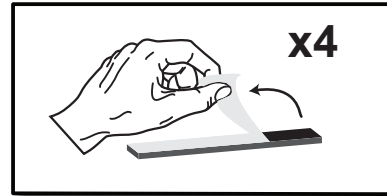
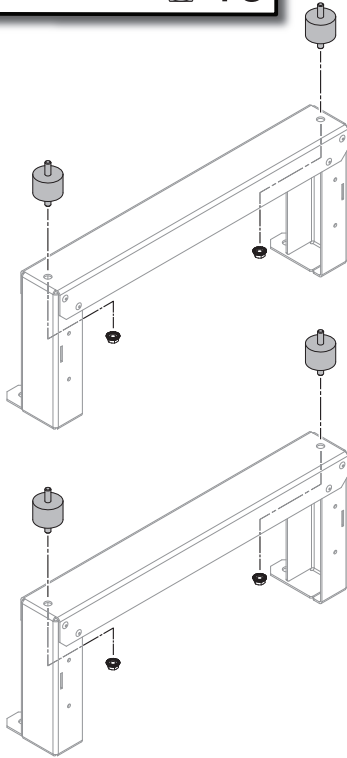
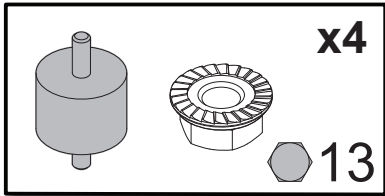
MW-IMG12-7831803



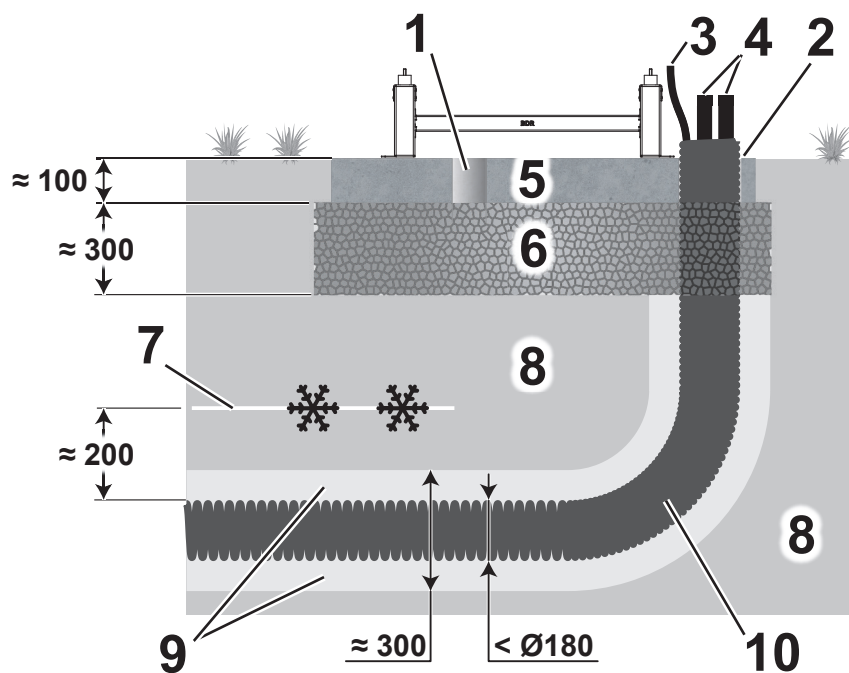
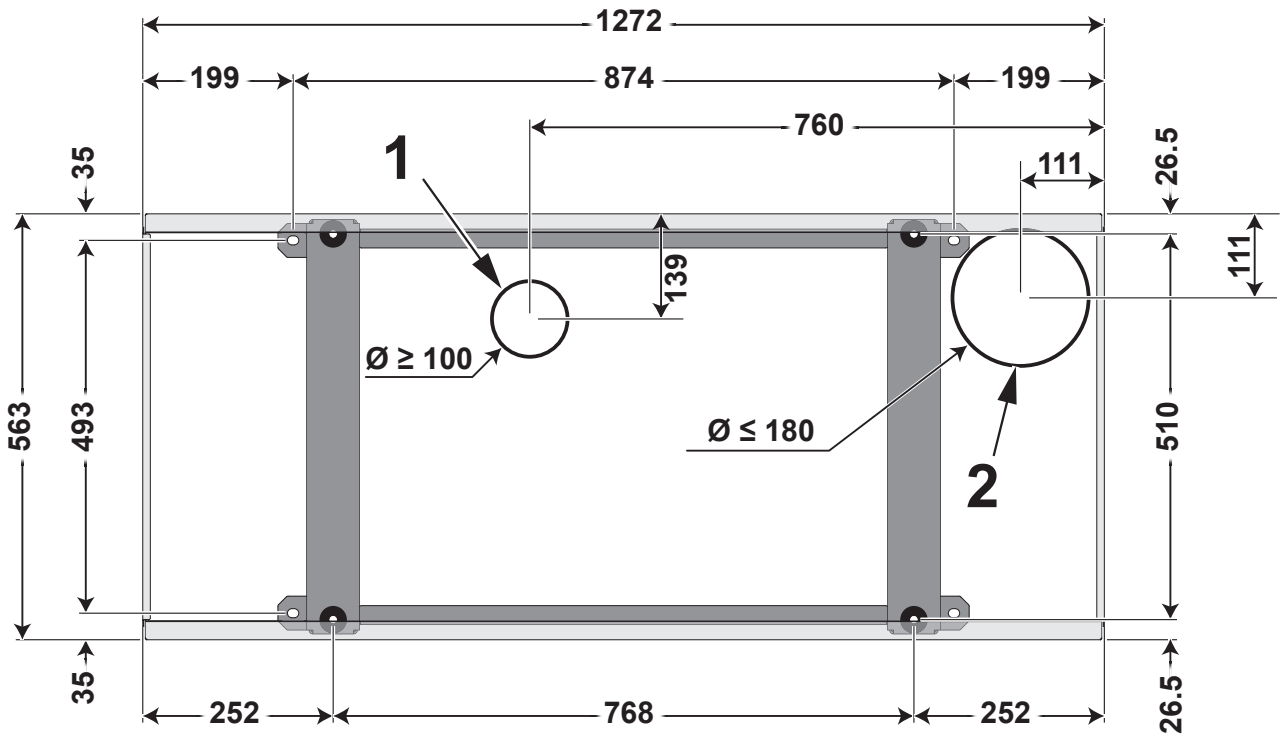
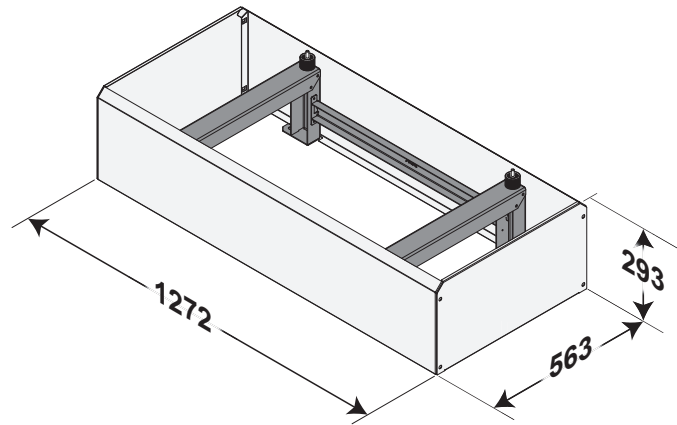




MW-IMG9-7831803



MW-IMG2-7831803



MW-IMG6-7831803

fr

1. Trou pour l'évacuation des condensats - 2. Trou pour le passage des câbles et de la tuyauterie - 3. Câbles électriques - 4. Départ / Retour - 5. Dalle en béton - 6. Couche stabilisée et perméable à l'eau - 7. Limite de gel - 8. Sol existant - 9. Sable - 10. Gaine de protection

de

1. Kondensatablauföffnung - 2. Loch für Kabel- und Rohrdurchführung - 3. Elektrische Kabel - 4. Vorlauf / Rücklauf - 5. Betonplatte - 6. Tragfähiger, wasserdurchlässiger Boden - 7. Frostlinie - 8. Vorhandener Untergrund - 9. Sand - 10. Fernheizrohr

en

1. Condensate drain hole - 2. Hole for cable and pipe routing - 3. Electrical cables - 4. Flow / Return - 5. Concrete slab - 6. Stabilised, water-permeable layer - 7. Frost line - 8. Existing ground - 9. Sand - 10. Protective sheath

nl

1. Opening voor condensafvoer - 2. Gat voor kabel- en leidingloop - 3. Elektrische kabels - 4. Aanvoer/retour - 5. Betonplaat - 6. Gestabiliseerde, waterdoorlatende laag - 7. Vorstgrens - 8. Bestaande ondergrond - 9. Zand - 10. Beschermerhuls

it

1. Foro dello scarico condensa - 2. Foro per l'instradamento dei cavi e dei tubi - 3. Cavi elettrici - 4. Mandata/Ritorno - 5. Lastra di cemento - 6. Strato stabilizzato, permeabile all'acqua - 7. Linea di congelamento - 8. Terreno esistente - 9. Sabbia - 10. Guaina di protezione

es

1. Agujero de drenaje de condensados - 2. Agujero para tendido de cables y tuberías - 3. Cables eléctricos - 4. Caudal / Retorno - 5. Losa de hormigón - 6. Capa permeable al agua, estabilizada - 7. Línea de congelamiento - 8. Conexión a tierra existente - 9. Arena - 10. Funda protectora

pl

1. Otwór odprowadzania kondensatu - 2. Otwór do prowadzenia kabli i rur - 3. Przewody elektryczne - 4. Zasilanie / Powrót - 5. Płyta betonowa - 6. Ustabilizowana, przepuszczająca wodę warstwa - 7. Granica zamarzania - 8. Obecne podłoże - 9. Piasek - 10. Osłona ochronna

pt

1. Furo de drenagem de condensados - 2. Orifício para passagem de cabos e tubos - 3. Cabos elétricos - 4. Ida / Retorno - 5. Soleira de betão - 6. Camada estabilizada, permeável à água - 7. Linha de gelo - 8. Solo existente - 9. Areia - 10. Revestimento de proteção

cs

1. Otvor odvodu kondenzátu - 2. Otvor pro kabel a vedení potrubí - 3. Elektrické kabely - 4. Výstup / vstup - 5. Betonová deska - 6. Stabilizovaná vodopropustná vrstva - 7. Zámrná hloubka - 8. Stávající podklad - 9. Písek - 10. Ochranný plášť

ro

1. Orificiu de evacuare condens - 2. Orificiu pentru dirijarea cablurilor și țevelor - 3. Cabluri electrice - 4. Tur/Retur - 5. Placă de beton - 6. Strat stabilizat, permeabil la apă - 7. Linie de îngheț - 8. Împământare existentă - 9. Nisip - 10. Îveliș de protecție

bg

1. Отвор на дренажния канал за конденз - 2. Отвор за прокарване на кабели и тръби - 3. Електрически кабели - 4. Поток / обратна тръба - 5. Бетонна плоча - 6. Стабилизиран, водопроницаем слой - 7. Линия на замръзване - 8. Съществуваща почва - 9. Пясък - 10. Предпазна обвивка

sl

1. Odprtina za odvod kondenzata - 2. Odprtina za napeljavo kablov in cevi - 3. Električni kabli - 4. Dvižni/povratni vod - 5. Betonska plošča - 6. Utrjena plast, ki prepušča vodo - 7. Meja zmrzali - 8. Obstoječa tla - 9. Pesek - 10. Zaščitni kabelski skoznjik

el

1. Οπή εκκένωσης συμπυκνωμάτων - 2. Οπή για δρομολόγηση καλωδίου και σωλήνα - 3. Ηλεκτρικά καλώδια - 4. Αναχώρηση /Επιστροφή - 5. Τσιμεντένια πλάκα - 6. Σταθερό, υδατοδιαπερατό στρώμα - 7. Γραμμή ψύξης - 8. Υφιστάμενη γείωση - 9. Άμμος - 10. Προστατευτικό περίβλημα

fi

1. Kondenssiveden tyhjennysaukko - 2. Reikä kaapelille ja putkireititykselle - 3. Sähkökaapelit - 4. Meno-/paluuvesi - 5. Betonilaatta - 6. Vakautettu, vettä läpäisevä kerros - 7. Routaraja - 8. Paikalla oleva maa - 9. Hiekka - 10. Suojakuori

et

1. Kondensaadi äravooluava - 2. Ava kaablite ja torude paigaldamiseks - 3. Elektriikaablid - 4. Peale-/tagasisvool - 5. Beetonplaat - 6. Stabiliseeritud vett läbilaskev kiht - 7. Külumissügavus - 8. Olemasolev pinnas - 9. Liiv - 10. Kaitseümbris

lt

1. Kondensato drenažo anga 2. Anga kabeliams ir vamzdžiams tiesiai 3. Elektros kabeliai 4. Tiekimo srautas ir grįžtamasis srautas 5. Betoninis blokas 6. Stabilizuotas, vandeniui pralaidus sluoksnis 7. Įšalo gylis 8. Gruntas 9. Smėlis 10. Apsauginis gaubtas

lv

1. Kondensāta drenāžas atvere - 2. Atvere kabeljiem un cauruļvadiem - 3. Elektrības kabeli - 4. Plūsma/atplūsma - 5. Betona plātne - 6. Stabilizētais ūdenscaurlaidīgais slānis - 7. Sala līnija - 8. Esošā zeme - 9. Smilts - 10. Aizsargapvalks

hu

1. Kondenzátumot elvezető nyílás - 2. Kábel- és csőelvezető nyílás - 3. Elektromos kábelek - 4. Előremenő / Visszatérő - 5. Beton földem - 6. Stabilizált, vízáteresztő réteg - 7. Fagyvonal - 8. Meglévő talaj - 9. Homok - 10. Védőburkolat

da

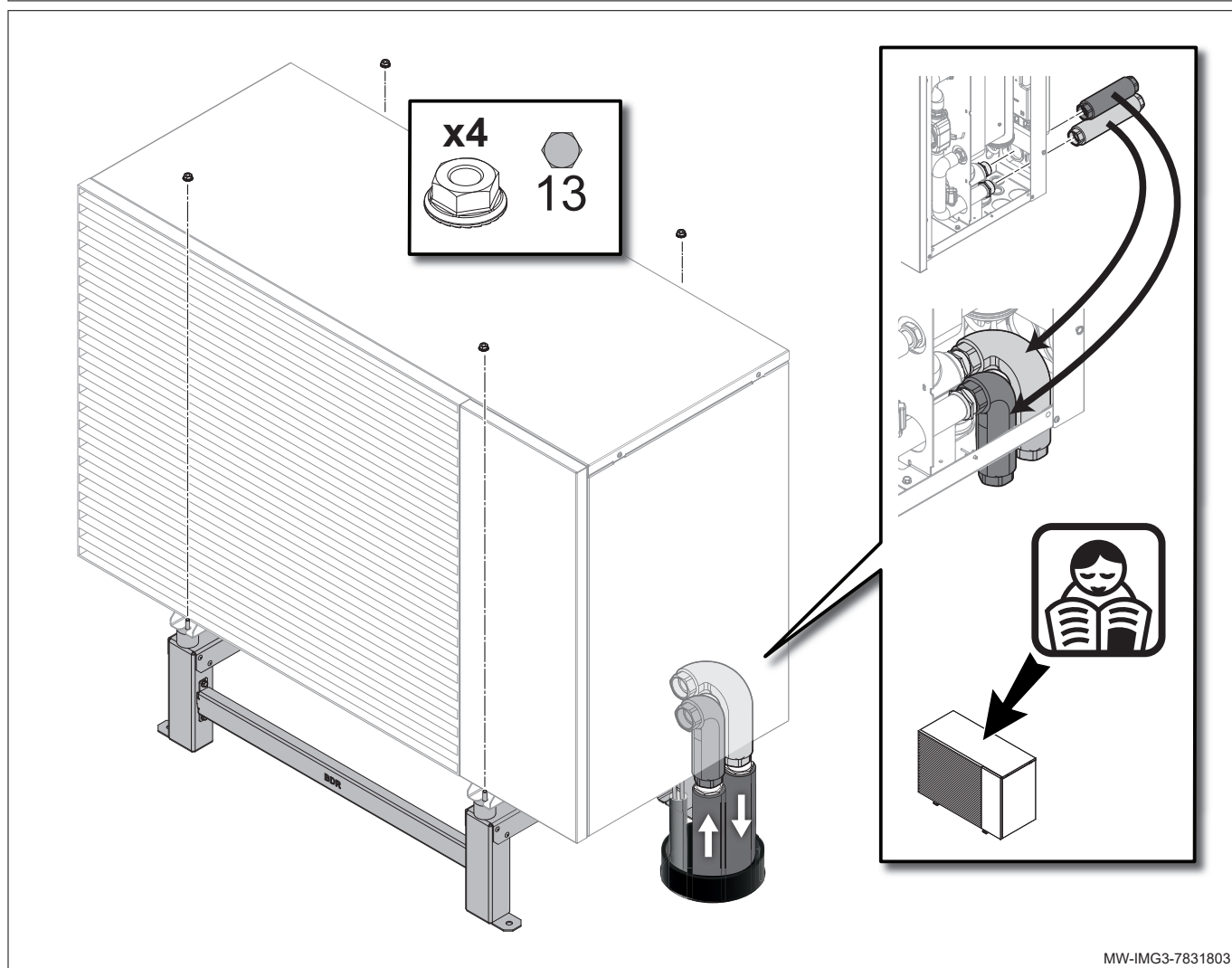
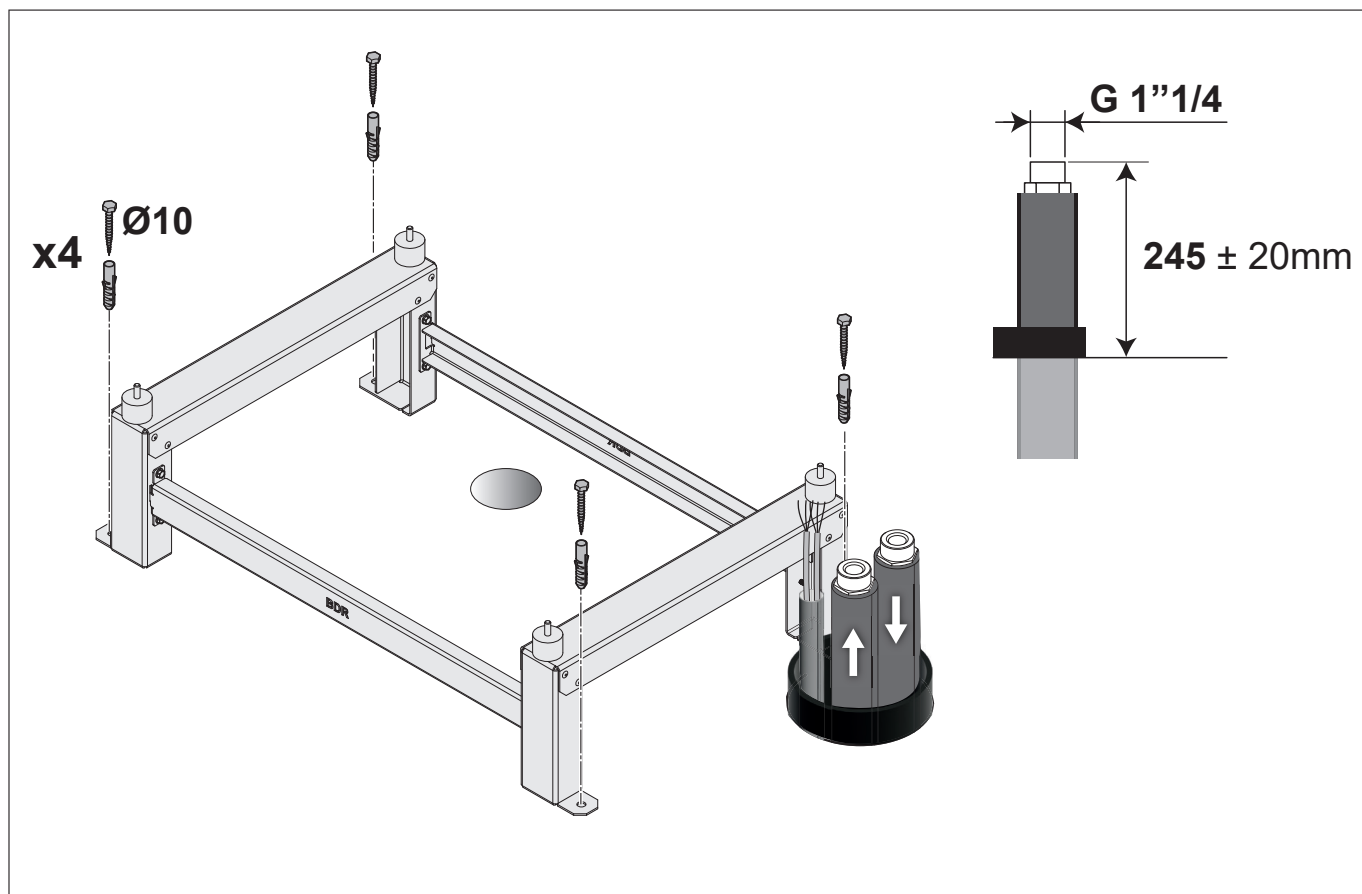
1. Kondensatafløbshul - 2. Hul til kabel- og rørføring - 3. Strømkabler - 4. Fremløb / returløb - 5. Betonflise - 6. Stabiliseret lag som kan gennemtrænges af vand - 7. Frostlinje - 8. Eksisterende stelforbindelse - 9. Sand - 10. Beskyttelsesplade

ru

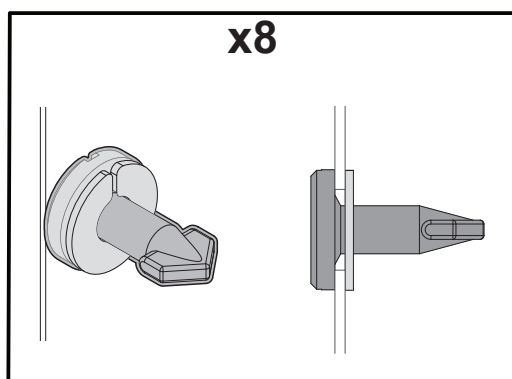
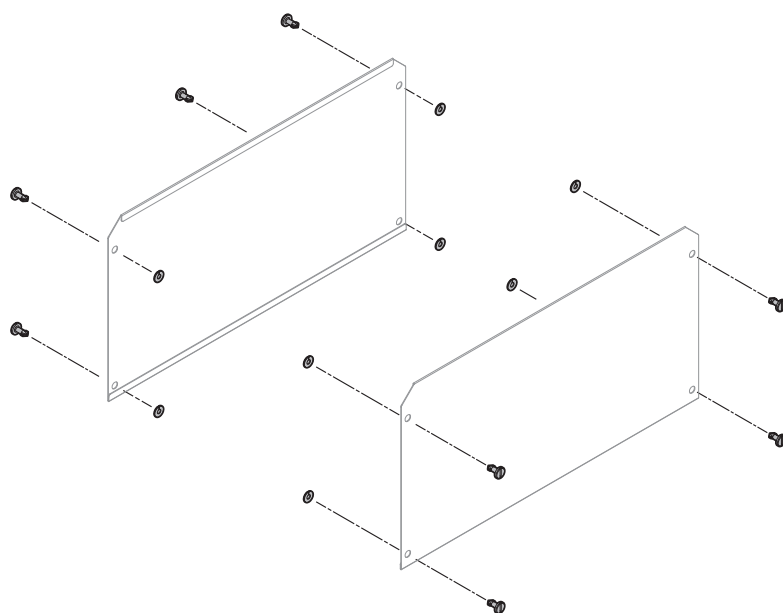
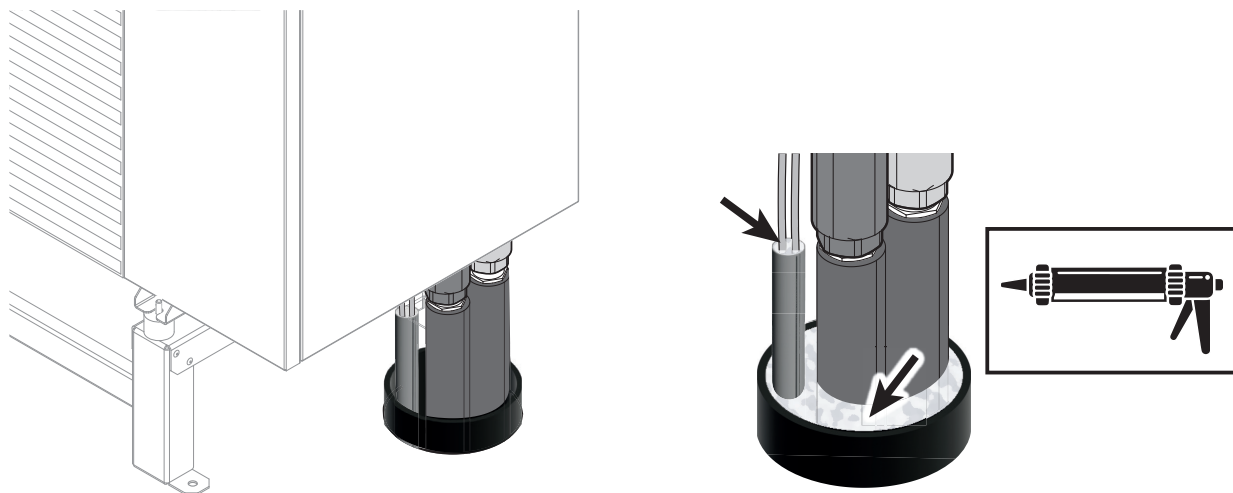
1. Отверстие для отвода конденсата - 2. Отверстие для прокладки кабеля и труб - 3. Электрические кабели - 4. Подающая / обратная линии - 5. Бетонная плита - 6. Стабилизированный водопроницаемый слой - 7. Глубина промерзания - 8. Существующий грунт - 9. Песок - 10. Защитная оболочка

sk

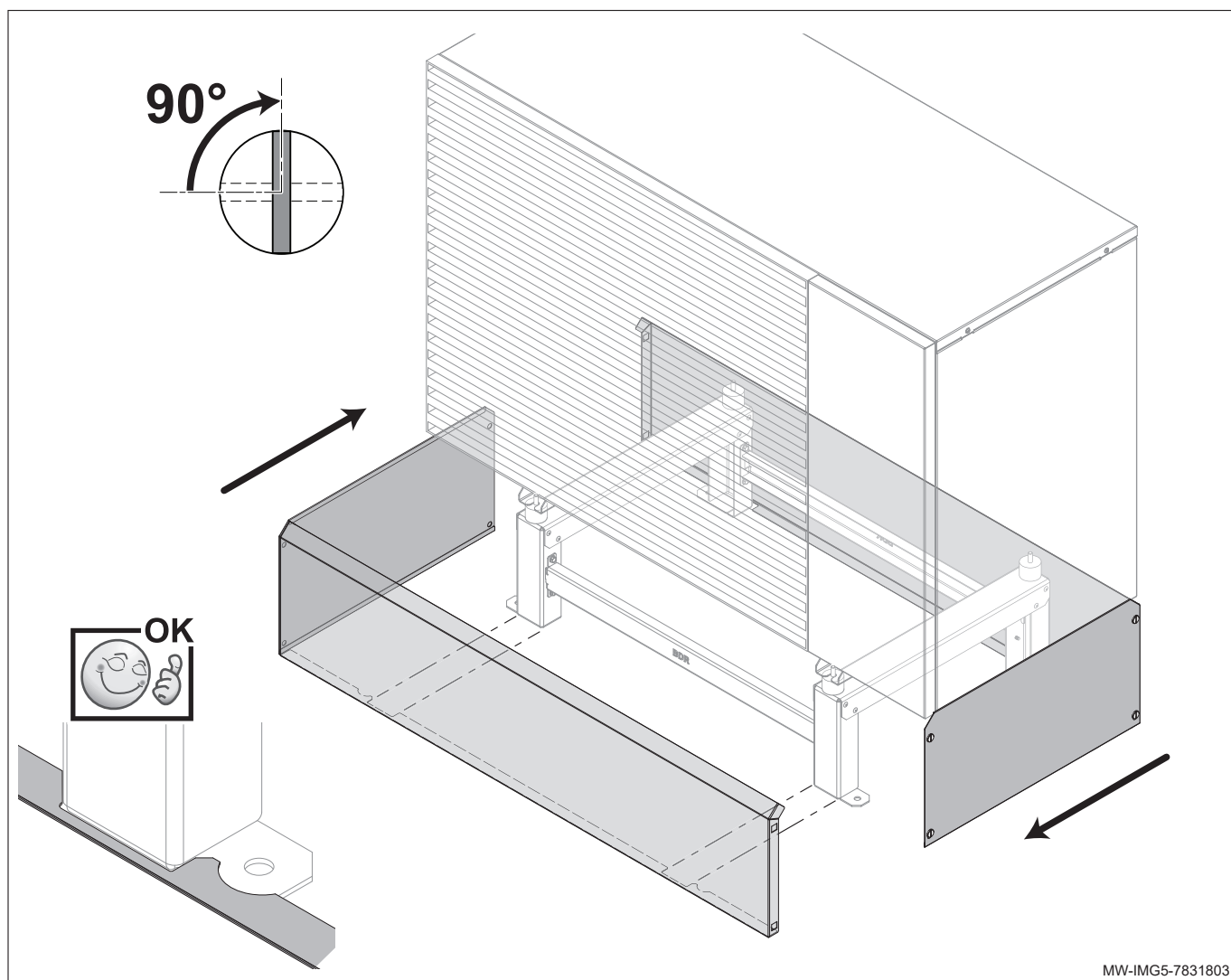
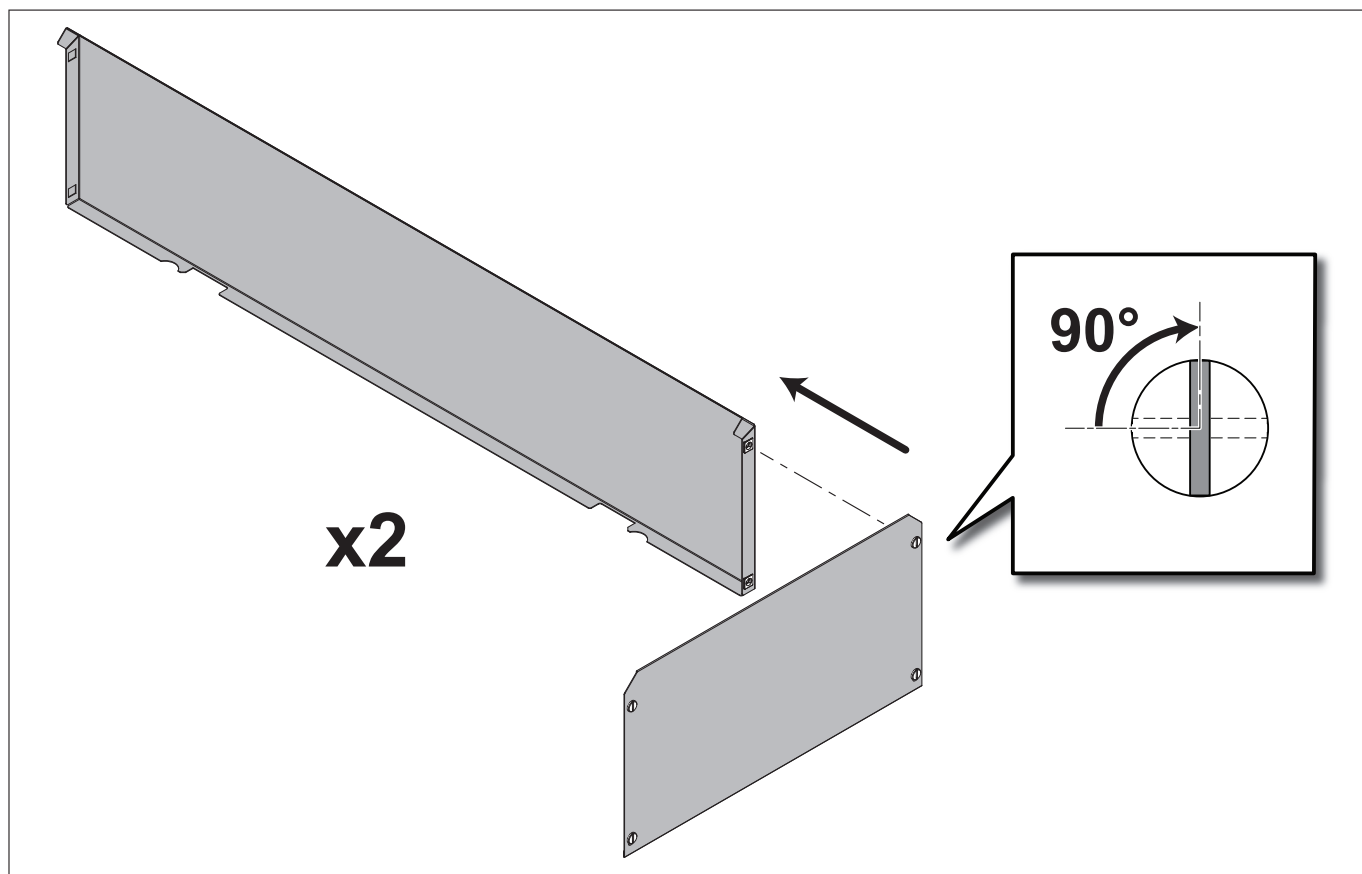
1. Otvor na odvod kondenzátu - 2. Otvor na vedenie káblov a potrubí - 3. Elektrické káble - 4. Výtlač (Stúpačka)/Spiaťočka - 5. Betónová platňa - 6. Stabilizovaná vodopriepustná vrstva - 7. Línia mraznutia (nezámrzná hĺbka) - 8. Existujúca zemina - 9. Piesok - 10. Ochranné opláštenie



MW-IMG3-7831803



MW-IMG4-7831803



MW-IMG5-7831803



7831803-001-04



FR

